

Santa Fe County Ballot Measures

Moriarty-Edgewood School District

Public School Capital Improvements Tax Question

Shall the Moriarty-Edgewood school district No. 8 be authorized to continue to impose a property tax of \$2.00 per each \$1,000.00 of net value of property allocated to the Moriarty-Edgewood school district No. 8 for the property tax years 2027, 2028, 2029, 2030, and 2031 for capital improvements in the district and Estancia Valley Classical Academy including payments made with respect to lease purchase arrangements as defined in the Education Technology Equipment Act or the Public School Lease Purchase Act, but excluding any other debt service expenses for: (1) erecting, remodeling, making additions to, providing equipment for or furnishing public school buildings, including pre-kindergarten classroom facilities; (2) purchasing or improving public school or pre-kindergarten grounds; (3) maintenance of public school buildings, including public school or pre-kindergarten grounds, including the purchasing or repairing of maintenance equipment and participating in the Facility Information Management System as required by the Public School Capital Outlay Act and including payments under contracts with regional education cooperatives for maintenance support services and expenditures for technical training and certification for maintenance and facilities management personnel, but excluding salary expenses of school district employees; (4) purchasing activity vehicles for transporting students to extracurricular school activities; (5) purchasing computer software and hardware for student use in public school classrooms; and (6) purchasing and installing education technology improvements, excluding salary expenses of school district employees but including tools used in the educational process that constitute learning and administrative resources?

Pregunta sobre el Impuesto para la Mejora de las Escuelas Públicas

¿Se debe autorizar al distrito escolar No. 8 de Moriarty-Edgewood a continuar imponiendo un impuesto a la propiedad de \$2.00 por cada \$1,000.00 de valor neto de la propiedad asignada al distrito escolar No. 8 de Moriarty-Edgewood para los años de impuestos a la propiedad 2027, 2028, 2029, 2030 y 2031 para mejoras de capital en el distrito y Estancia Valley Classical Academy, incluidos los pagos realizados con respecto a los acuerdos de arrendamiento con opción a compra según se definen en la Ley de Equipos de Tecnología Educativa o la Ley de Arrendamiento de Escuelas Públicas, pero excluyendo cualquier otro gasto de servicio de la deuda para: (1) erigir, remodelar, hacer adiciones, proporcionar equipos o amueblar edificios de escuelas públicas, incluidas las instalaciones de aulas de prejardín de infantes; (2) comprar o

mejorar los terrenos de la escuela pública o prejardín de infantes; (3) mantenimiento de edificios de escuelas públicas, incluidos los terrenos de escuelas públicas o prejardín de infantes, incluida la compra o reparación de equipos de mantenimiento y la participación en el Sistema de Administración de Información de Instalaciones según lo exige la Ley de Desembolso de Capital de Escuelas Públicas e incluidos los pagos en virtud de contratos con cooperativas regionales de educación para servicios de apoyo de mantenimiento y gastos de capacitación técnica y certificación para personal de mantenimiento y administración de instalaciones, pero excluyendo los gastos salariales de los empleados del distrito escolar; (4) comprar vehículos de actividad para transportar a los estudiantes a actividades escolares extracurriculares; (5) comprar software y hardware de computadora para uso de los estudiantes en las aulas de las escuelas públicas; y (6) comprar e instalar mejoras en la tecnología educativa, excluyendo los gastos salariales de los empleados del distrito escolar, pero incluyendo las herramientas utilizadas en el proceso educativo que constituyen recursos administrativos y de aprendizaje?

General Obligation Bond Question: Shall the Moriarty-Edgewood school district No.8 be authorized to issue up to \$20,000,000 of general obligation bonds for the purpose of (1) erecting, remodeling, making additions to and furnishing school buildings, (2) purchasing or improving school grounds, (3) purchasing computer software and hardware for student use in public school, (4) providing matching funds for capital outlay projects funded pursuant to the Public School Capital Outlay Act, or (5) any combination of these purposes?

Pregunta sobre bonos de obligación general: ¿Se debe autorizar al distrito escolar No.8 de Moriarty-Edgewood a emitir hasta \$20,000,000 de bonos de obligación general con el propósito de (1) erigir, remodelar, hacer adiciones y amueblar edificios escolares, (2) comprar o mejorar los terrenos escolares, (3) comprar software y hardware de computadora para uso de los estudiantes en la escuela pública, (4) proporcionar fondos de contrapartida para proyectos de desembolso de capital financiados de conformidad con la Ley Pública de Desembolso de Capital Escolar, o (5) cualquier combinación de estos propósitos?

Pojoaque Valley School District

General Obligation School Bond Question: Shall the Board of Education of the Pojoaque Valley public School District No. 1, County of Santa Fe, State of New Mexico, be authorized to issue general obligation bonds to the District, in one series or more, in

the aggregate principle amount not exceeding \$6,500,000, for the purpose of: erecting, remodeling, making additions to and furnishing school buildings, including teach housing; purchasing or improving school grounds; purchasing computer software and hardware for student use in public schools; providing matching funds for capital outlay projects pursuant to the Public School Capital Outlay Act; or any combination of these purposes, said bonds to be payable from general (ad valorem) taxes and to be issued and sold at such time or times upon such terms and conditions as the Board may determine?

Pregunta sobre Bonos de Obligación General: ¿Se le concederá a la Junta de Educación del Distrito Escolar Público Núm. 1 de Pojoaque Valley, Condado de Santa Fe, Estado de Nuevo México, la autorización para emitir bonos de obligación general del Distrito en una serie o más, en la suma agregada principal que no exceda \$6,500,000 con el fin de: construir, remodelar, agregar anexos y amueblar edificios escolares, incluyendo vivienda para maestros; comprar o mejorar terrenos escolares; comprar software y equipo de computadora para el uso estudiantil en las escuelas públicas; proveer fondos iguales para los proyectos de desembolso de capital financiados conforme a la Ley de Desembolso de Capital de Escuelas Públicas; o cualquiera combinación de estos propósitos, los dichos bonos pagados de los fondos derivados de los impuestos generales (ad valorem) y emisibles y vendidos en tal fecha o en tales fechas y conforme a los términos y condiciones que la Junta determine?

Santa Fe–Pojoaque Soil & Water Conservation District Question

Property Tax for the Santa Fe-Pojoaque Soil and Water Conservation District for the Conservation of Land, Water, and Natural Resources: Shall the Santa Fe-Pojoaque Soil and Water Conservation District Board of Supervisors establish a levy of 0.10 mills to: control and prevent soil erosion and floodwater and sediment damage; promote the health of rivers, creeks, and streams by improving stormwater and floodplain management; reduce the risk of wildfire for our communities by improving the health of our woodlands and forests; restore wildlife habitat; improve agricultural land by partnering with local farmers and ranchers to promote healthy soil practices; and provide natural resources education for youth and adults, with all revenues and expenditures subject to an independent annual audit?

Impuesto de inmuebles para el Distrito de Conservación de Agua y Suelo de Santa Fe-Pojoaque para la conservación de tierras, agua, y recursos naturales: ¿Debería la Junta de Supervisores del Distrito de Conservación de Agua y Suelo de Santa Fe-Pojoaque establecer un impuesto de 0.10 milésimos para: controlar y prevenir la erosión del suelo

y el daño causado por las inundaciones y los sedimentos; promover la salud de los ríos, arroyos y riachuelos mejorando la gestión de las aguas pluviales y las llanuras aluviales; reducir el riesgo de incendios forestales para nuestras comunidades mejorando la salud de nuestros bosques y florestas; restaurar el hábitat de la vida silvestre; mejorar las tierras agrícolas asociándose con agricultores y ganaderos locales para promover prácticas de suelo saludables; y brindar educación sobre recursos naturales para jóvenes y adultos, con todos los ingresos y gastos sujetos a una auditoría anual independiente?

City of Santa Fe

Authorizing six councilors to suspend or remove the City Manager, City Attorney, and/or City Clerk: Should Article VI, Section 6.02 the Santa Fe Municipal Charter be amended to provide that six councilors may suspend or remove the city manager, city attorney, and/or city clerk during a regularly scheduled meeting?

Autorización para que seis concejales suspendan o remuevan al Administrador Municipal, Fiscal Municipal y/o Secretario Municipal: ¿Debe enmendarse el Artículo VI, Sección 6.02 de la Carta Municipal de Santa Fe para disponer que seis concejales puedan suspender o remover al administrador municipal, al fiscal municipal y/o al secretario municipal durante una reunión ordinaria programada?

Mayor Voting Rights: Should the Santa Fe Municipal Charter be amended to only allow the Mayor to vote on issues before the governing body when the vote will break a tie amongst city councilors or provide the necessary number of votes to take action?

Derechos de voto del Alcalde ¿Debe enmendarse la Carta Municipal de Santa Fe para permitir que el alcalde vote únicamente sobre cuestiones presentadas ante el órgano de gobierno cuando su voto sirva para romper un empate entre los concejales municipales o para alcanzar el número de votos necesario para tomar una decisión?

Santa Fe Public Schools

General Obligation Bond: Shall the Board of Education of the Santa Fe Public School District, County of Santa Fe, New Mexico, be authorized to issue up to \$150,000,000 of general obligation bonds for the purpose of erecting, remodeling, equipping and furnishing school buildings; purchasing or improving school grounds; purchasing computer software and hardware for student use in public schools; providing matching

funds for capital outlay projects funded pursuant to the Public School Capital Outlay Act; or any combination of these purposes?

Bonos de obligación general; Se deberá autorizar a la Junta de Educación del Distrito de las Escuelas Públicas de Santa Fe, Condado de Santa Fe, Nuevo México, a emitir un máximo de \$150,000,000 en bonos de obligación general con el fin de erigir, remodelar, equipar y amueblar edificios escolares; comprar o mejorar las instalaciones escolares; comprar software y hardware para computadoras que usarán los estudiantes de las escuelas públicas; proporcionar fondos equivalentes para proyectos de desembolso de capital financiados conforme a la Ley de Desembolso de Capital de las Escuelas Públicas, o cualquier combinación de estos fines?

Tax Levy Question: Shall the Santa Fe Public School District continue to impose a property tax of \$1.50 per each \$1,000.00 of net taxable value on residential and non-residential property allocated to the Santa Fe School District under the Property Tax Code for the property tax years 2027, 2028, 2029, 2030 and 2031 for the purpose of (1) erecting, remodeling, making additions to, providing equipment for or furnishing public school buildings; (2) payments made pursuant to a financing agreement for the leasing of a building or other real property with an option to purchase for a price that is reduced according to payments made; (3) purchasing or improving public school grounds; (4) administering the projects undertaken pursuant to sections 1 and 3 above, including expenditures for facility maintenance software, project management software, project oversight and district personnel specifically related to administration of projects funded by the Public School Buildings Act provided that expenditures pursuant to this section shall not exceed five percent of the total project cost; (5) purchasing and installing education technology improvements, excluding salary expenses of school district employees, but including tools used in the educational process that constitute learning and administrative resources, and that may also include: (1) satellite, copper and fiber-optic transmission; computer and network connection devices; digital communication equipment, including voice, video and data equipment; servers; switches; portable media devices, such as discs and drives to contain data for electronic storage and playback; and purchase or lease of software licenses or other technologies and services, maintenance, equipment and computer infrastructure information, techniques and tools used to implement technology in schools and related facilities; and (2) improvements, alterations and modifications to, or expansions of, existing buildings or tangible personal property necessary or advisable to house or otherwise accommodate any of the tools listed herein?

Tax Levy Question¿Deberá el Distrito de las Escuelas Públicas de Santa Fe seguir imponiendo un impuesto sobre la propiedad de \$1.50 por cada \$1,000.00 del valor neto imponible de propiedad residencial y no residencial asignado al Distrito Escolar de Santa Fe según el Código de Impuestos a la Propiedad durante los años de imposición de impuestos sobre la propiedad 2027, 2028, 2029, 2030 y 2031 con el propósito de (1) erigir, remodelar, hacer ampliaciones, proporcionar equipos o amueblar los edificios de las escuelas públicas; (2) hacer pagos conforme a un acuerdo financiero para el alquiler de un edificio u otro bien inmueble con opción de compra por un precio reducido de acuerdo a los pagos efectuados; (3) comprar o mejorar las instalaciones de las escuelas públicas; (4) administrar los proyectos emprendidos conforme a las secciones 1 y 3 antes indicadas, incluidos los gastos para el software de mantenimiento de las instalaciones, el software de gestión de proyectos, la supervisión de proyectos y el personal del distrito específicamente relacionado con la administración de proyectos financiados por la Ley para Edificios de las Escuelas Públicas, con la condición de que los gastos correspondientes a esta sección no excedan el cinco por ciento del costo total del proyecto; (5) comprar e instalar mejoras para la tecnología de la educación, lo cual excluye los gastos del pago de sueldos de los empleados del distrito escolar, pero que incluye las herramientas usadas en el proceso educativo que constituyen los recursos para el aprendizaje y los recursos administrativos, y que también podrá incluir: (1) transmisión por satélite, cable de cobre y fibra óptica; dispositivos de computación y de conexión a redes; equipos de comunicación digital, incluso equipos de voz, de video y de datos; servidores; interruptores; dispositivos portátiles de información, como discos y unidades para contener datos para almacenamiento y reproducción electrónica; y la compra o alquiler de licencias de software u otras tecnologías y servicios, mantenimiento, equipos e información de infraestructura informática, técnicas y herramientas usadas para implementar tecnología en las escuelas e instalaciones relacionadas; y (2) mejoras, alteraciones y modificaciones o ampliaciones de edificios existentes o bienes personales tangibles necesarios o aconsejables para guardar o de alguna otra manera contener cualquiera de las herramientas aquí indicadas?